

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Số: 3845 /UBND-ĐT

V/v thực hiện nhiệm vụ trọng tâm
trong công tác bảo đảm trật tự, an
toàn giao thông Quý IV năm 2021.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 03 tháng 11, năm 2021

Kính gửi:

- Các Sở: Giao thông vận tải, Thông tin và Truyền thông, Giáo dục và Đào tạo, Xây dựng, Y tế, Tài nguyên và Môi trường;
- Công an Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- Văn phòng Ban ATGT Thành phố.

Ủy ban nhân dân Thành phố nhận được Văn bản số 271/TB-VPCP ngày 21/10/2021 của Văn phòng Chính phủ thông báo kết luận của Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh - Chủ tịch Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia tại Hội nghị sơ kết công tác bảo đảm trật tự, an toàn giao thông 9 tháng và triển khai nhiệm vụ trọng tâm Quý IV năm 2021 (có bản chụp gửi kèm theo).

Về việc này, UBND Thành phố có ý kiến chỉ đạo như sau:

1. Giao Sở Giao thông vận tải (Thường trực Ban ATGT Thành phố) chủ trì, phối hợp với Công an Thành phố, UBND các quận, huyện, thị xã và các đơn vị liên quan căn cứ tình hình trật tự an toàn giao thông của Thành phố và nội dung chỉ đạo của đồng chí Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh - Chủ tịch Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia tại Văn bản nêu trên và chỉ đạo của UBND Thành phố tại Kế hoạch số 248/KH-UBND ngày 24/12/2020 về việc thực hiện công tác bảo đảm trật tự, an toàn giao thông, giảm ùn tắc giao thông trên địa bàn thành phố Hà Nội năm 2021 với các giải pháp thiết thực, hiệu quả, bảo đảm giảm tai nạn giao thông năm 2021 trên cả 03 tiêu chí (số vụ, số người chết và số người bị thương); căn cứ các quy định của pháp luật hiện hành và chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được giao, tham mưu UBND Thành phố những nội dung vượt thẩm quyền; báo cáo kết quả thực hiện về Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia, Bộ Giao thông vận tải, Bộ Công an và UBND Thành phố theo quy định.

2. Các Sở, ban, ngành Thành phố liên quan, UBND các quận, huyện, thị xã căn cứ nội dung chỉ đạo của Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ - Chủ tịch Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia và thực tiễn công tác đảm bảo trật tự an toàn giao thông của địa phương, đơn vị, chủ động triển khai thực hiện các giải pháp đồng bộ nhằm đảm bảo trật tự an toàn giao thông, giảm ùn tắc và tai nạn giao thông, xử lý nghiêm các vi phạm về trật tự an toàn giao thông trên địa bàn theo quy định.

3. Giao Sở Giao thông vận tải (Thường trực Ban ATGT Thành phố) chủ trì, phối hợp với các Sở: Thông tin và Truyền thông, Giáo dục và Đào tạo, Xây dựng, Y tế, Tài nguyên và Môi trường, Công an Thành phố và các đơn vị liên quan tổng hợp, báo cáo kết quả thực hiện những giải pháp cụ thể về nâng cao năng lực, chất lượng dịch vụ vận tải hành khách công cộng, hạn chế sử dụng phương tiện cơ giới cá nhân; kết quả việc di dời các cơ quan trung ương, trường học, bệnh viện lớn ra khỏi trung tâm thành phố; công tác

đuy trì, bảo đảm trật tự lòng, lề đường, vỉa hè, tránh hiện tượng tái lấn chiếm, việc gánh trách nhiệm người đứng đầu cấp ủy, chính quyền địa phương và đơn vị trực tiếp quản lý; đề xuất, báo cáo và dự thảo Văn bản báo cáo của UBND Thành phố gửi Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia trước ngày 20/11/2021./.

Nơi nhận: ✓

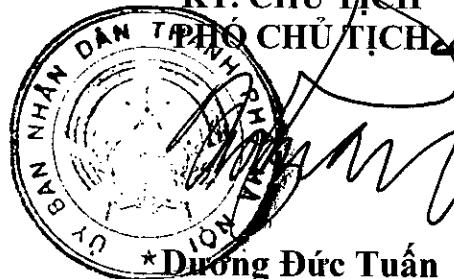
- Như trên;
- Phó TTgTT Phạm Bình Minh;
- VPCP;
- Ủy Ban ATGT Quốc gia;
- Bộ GTVT, Bộ Công an;
- Đ/c Chủ tịch UBNDTP;
- Các đ/c PCT UBND TP;
- Ban Tuyên giáo Thành ủy;
- Thành đoàn Hà Nội;
- Các Sở, ngành Thành phố;
- VPUBTP: Đ/c CVP, PCVP Phạm Văn Chiến,
ĐT_(Thực, Phg, V.T.Anh), TH, NC, TKBT, KGVX;
- Lưu: VT, ĐT_{Hải}.

Đ 14227.

để
báo cáo

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH



* Dương Đức Tuấn

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 271/TB-VPCP

Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 2021

THÔNG BÁO

Kết luận của Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh - Chủ tịch Ủy ban An toàn giao thông Quốc gia tại Hội nghị sơ kết công tác bảo đảm trật tự, an toàn giao thông 9 tháng và triển khai nhiệm vụ trọng tâm Quý IV năm 2021

Ngày 15 tháng 10 năm 2021, Phó Thủ tướng Thường trực Chính phủ Phạm Bình Minh - Chủ tịch Ủy ban An toàn giao thông (ATGT) Quốc gia đã chủ trì Hội nghị trực tuyến toàn quốc sơ kết công tác bảo đảm trật tự, an toàn giao thông (TTATGT) 9 tháng và triển khai nhiệm vụ trọng tâm Quý IV năm 2021. Tham dự Hội nghị có Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải (GTVT) Nguyễn Văn Thể - Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban ATGT Quốc gia cùng các đồng chí Lãnh đạo và thành viên Ủy ban ATGT Quốc gia, lãnh đạo và thành viên Ban An toàn giao thông 63 tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Hiệp hội Vận tải ô tô Việt Nam, Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam. Sau khi nghe báo cáo của Ủy ban ATGT Quốc gia về kết quả công tác bảo đảm TTATGT 9 tháng và triển khai nhiệm vụ trọng tâm Quý IV năm 2021; ý kiến phát biểu của các đại biểu dự họp, Phó Thủ tướng Thường trực Phạm Bình Minh - Chủ tịch Ủy ban ATGT Quốc gia kết luận như sau:

I. ĐÁNH GIÁ CHUNG

1. Trong 9 tháng đầu năm 2021, với sự chỉ đạo quyết liệt của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, cùng sự vào cuộc tích cực của các Bộ, ngành, địa phương, tình hình TTATGT năm 2021 tiếp tục có chuyển biến tốt, cả 03 tiêu chí về số vụ, số người chết và số người bị thương do tai nạn giao thông (TNGT) đều giảm sâu so với cùng kỳ năm 2020, cụ thể: giảm 2.527 vụ (-23,64%), số người chết giảm 817 người (-16,37%), số người bị thương giảm 2.237 người (-28,38%), ùn tắc giao thông kéo dài trên các tuyến trực chính ra vào Hà Nội, Thành phố Hồ Chí Minh và tại các đầu mối giao thông chính (trước khi đợt dịch COVID-19 bùng phát) cơ bản được kiểm soát.

Nguyên nhân đạt được kết quả nêu trên là do việc thực hiện các quy định giãn cách xã hội nghiêm ngặt để phòng, chống dịch COVID-19 dẫn đến số lượng phương tiện và người tham gia giao thông giảm rất sâu so với cùng kỳ năm 2020. Bên cạnh đó, lực lượng Cảnh sát giao thông (CSGT), Thanh tra GTVT và các lực lượng chức năng khác đã thực hiện có hiệu quả việc phối hợp tuần tra kiểm soát, xử lý vi phạm về TTATGT với kiểm soát phòng chống dịch COVID-19 trên các tuyến giao thông; đồng thời hướng dẫn, hỗ trợ, bảo đảm lưu thông an toàn, thông suốt cho người và phương tiện tham gia giao thông. Đồng thời, ngành Y tế (gồm cả lực lượng Y tế của Quân đội và Công an), đã nỗ lực vừa hoàn

thành tốt nhiệm vụ chủ trì tham mưu và thực hiện phòng, chống dịch, cứu chữa các bệnh nhân COVID-19, vừa làm tốt công tác cứu chữa, chăm sóc sức khoẻ cho nạn nhân TNGT.

2. Một số tồn tại, hạn chế: Bên cạnh những kết quả đạt được, công tác bảo đảm TTATGT còn một số tồn tại, hạn chế như: Mức độ giảm TNGT chưa tương xứng với mức độ giảm lưu lượng người và phương tiện giao thông; ở một số địa phương, công tác tổ chức giao thông khi xử lý tai nạn vẫn chưa hiệu quả, việc tổ chức kiểm soát tại các chốt kiểm dịch chưa khoa học dẫn đến nhiều vụ ùn tắc giao thông cục bộ trên các tuyến đường bộ; một số địa phương buông lỏng trong kiểm soát tải trọng xe, dẫn tới tình hình vi phạm tải trọng xe diễn ra phức tạp. Còn 09 địa phương có số người chết do TNGT tăng so với 9 tháng đầu năm 2020. Đặc biệt, vẫn còn 08 tỉnh có số người chết do TNGT tăng, trong đó 5 tỉnh tăng trên 20% là Hà Giang, Tuyên Quang, Quảng Nam, Đăk Nông, Điện Biên.

Nguyên nhân của những tồn tại, hạn chế nêu trên là do một bộ phận người dân còn thiếu kiến thức, kỹ năng về TTATGT; nguồn lực dành cho công tác bảo đảm TTATGT vẫn còn hạn chế; cấp ủy, chính quyền ở một số địa phương chưa quan tâm đúng mức, thiếu quyết liệt, thiếu thống nhất trong chỉ đạo công tác bảo đảm TTATGT, việc phối hợp giữa nhiệm vụ phòng chống dịch COVID-19 với bảo đảm giao thông thông suốt, an toàn chưa hiệu quả (một số địa phương đưa ra các quy định và thủ tục kiểm soát dịch không phù hợp với quy định và hướng dẫn của Trung ương, dẫn đến hiện tượng ùn tắc, mất TTATGT tại các chốt kiểm dịch); hạn chế về mức độ ứng dụng công nghệ thông tin, thiếu sự chia sẻ, kết nối về cơ sở dữ liệu, ảnh hưởng tiêu cực đến kết quả và hiệu quả của công tác quản lý nhà nước trong bảo đảm TTATGT.

II. NHIỆM VỤ TRỌNG TÂM QUÝ IV NĂM 2021

Trong những tháng còn lại của năm 2021, với sự nỗ lực cao nhất của cả hệ thống chính trị, dịch bệnh COVID-19 sẽ từng bước được kiểm soát, kinh tế - xã hội sẽ từng bước được phục hồi và tăng trưởng trở lại, dự báo hoạt động giao thông vận tải sẽ dần quay về với mức độ trước khi có đại dịch COVID-19 và tiếp tục gia tăng. Thực hiện Nghị quyết Trung ương 4 Khóa 15, tập trung thực hiện linh hoạt, hiệu quả mục tiêu vừa phòng, chống dịch COVID-19 vừa phục hồi, phát triển kinh tế - xã hội. Quý IV cũng là giai đoạn chuẩn bị đón Tết Nguyên Đán, nhu cầu đi lại và vận chuyển hàng hoá tăng mạnh, tạo áp lực lớn cho công tác bảo đảm TTATGT. Vì vậy, để tiếp tục kéo giảm tai nạn giao thông, khắc phục ùn tắc giao thông và phòng chống dịch COVID-19 một cách hiệu quả, đề nghị các Bộ, ngành, địa phương tập trung thực hiện có hiệu quả Chỉ thị số 18-CT/TW ngày 04/9/2012 của Ban Bí thư Trung ương Đảng, Nghị quyết số 12/NQ-CP ngày 19/02/2019 của Chính phủ về tăng cường bảo đảm TTATGT và chống ùn tắc giao thông giai đoạn 2019-2021 và Kế hoạch số 487/KH-UBATGTQG ngày 31/12/2020 của Ủy ban ATGT Quốc gia với chủ đề “Nâng cao hiệu lực, hiệu quả thực thi pháp luật bảo đảm trật tự an toàn giao thông”, trong đó chú ý thực hiện một số nhiệm vụ trọng tâm sau:

1. Ủy ban ATGT Quốc gia chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành và địa phương xây dựng Kế hoạch hành động quốc gia thực hiện Chiến lược bảo đảm ATGT đường bộ giai đoạn 2021-2030, tầm nhìn đến năm 2045, trình Chủ tịch Ủy ban trong tháng 10 năm 2021; dự thảo văn bản chỉ đạo của Ủy ban ATAGT Quốc gia về bảo đảm TTATGT, khắc phục ùn tắc giao thông theo đúng tinh thần Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ, bảo đảm thống nhất thực hiện đối với các Bộ, ngành và các địa phương; tổ chức các đoàn liên ngành do các đồng chí Ủy viên Ủy ban ATGT Quốc gia làm trưởng đoàn, đi kiểm tra, đôn đốc các địa phương thực hiện nhiệm vụ bảo đảm TTATGT gắn với phòng, chống dịch COVID-19; các địa phương để xảy ra TNGT, ùn tắc giao thông tăng trong quý III, kiểm tra việc thực hiện Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 của Chính phủ trong công tác bảo đảm TTATGT; tổ chức họp Thường trực Ủy ban ATGT Quốc gia theo định kỳ hàng tháng do đồng chí Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải - Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban (hoặc một đồng chí Phó Chủ tịch) chủ trì với Lãnh đạo các cơ quan đầu mối về TTATGT của các cơ quan thành viên. Xây dựng kế hoạch tổng kết thực hiện Chỉ thị số 32/CT-TTg ngày 25/11/2016, Chỉ thị số 04/CT-TTg ngày 19/01/2018 và Chỉ thị số 03/CT-TTg ngày 16/01/2020 của Thủ tướng Chính phủ. Ban hành Quy chế báo cáo gắn với bộ tiêu chí đánh giá kết quả thực hiện nhiệm vụ bảo đảm TTATGT theo chức năng, nhiệm vụ của ngành, địa phương.

2. Bộ Giao thông vận tải kiểm tra tình hình thực hiện tại các địa phương trong việc triển khai Nghị định số 65/2018/NĐ-CP ngày 12/5/2018 của Chính phủ về Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đường sắt và Nghị định số 10/2020/NĐ-CP ngày 17/01/2020 của Chính phủ Quy định về kinh doanh và điều kiện kinh doanh vận tải bằng xe ô tô; đẩy nhanh tiến độ các dự án nâng cấp, mở rộng và kế hoạch bảo trì, sửa chữa kết cấu hạ tầng giao thông, xử lý các điểm đen, điểm tiềm ẩn TNGT trên hệ thống các tuyến đường quốc lộ do trung ương quản lý; chỉ đạo các cơ quan trực thuộc Bộ, các Sở GTVT thực hiện nghiêm các quy định về bảo đảm chiều cao tĩnh không và an toàn giao thông đường thuỷ khi thiết kế cầu đường bộ, đường sắt và các công trình vượt sông; chủ động hướng dẫn tổ chức vận tải hành khách, hàng hoá trên đường bộ, đường sắt, đường thuỷ nội địa, hàng hải, hàng không theo Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021 và các chỉ đạo của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ phù hợp với thực tiễn công tác phòng, chống dịch COVID-19.

3. Bộ Công an chủ động dự báo tình hình dịch bệnh COVID-19 ở địa phương để có phương án bố trí lực lượng, phương tiện bảo đảm TTATGT trong bối cảnh nói lỏng giãn cách; tiếp tục phối hợp với ngành Y tế, GTVT và địa phương duy trì hướng dẫn, hỗ trợ bảo đảm TTATGT và an toàn phòng dịch cho người dân buộc phải rời Thành phố Hồ Chí Minh, Đồng Nai, Bình Dương, Long An về quê bằng phương tiện cá nhân. Báo cáo tiến độ thực hiện Đề án Đầu tư, lắp đặt camera giám sát, chỉ huy điều hành giao thông phục vụ an ninh trật tự và xử lý vi phạm hành chính. Chỉ đạo Công an các đơn vị, địa phương tiếp tục thực hiện nghiêm kiểm soát tải trọng phương tiện giao thông; tham gia phối hợp với ngành GTVT trong công tác tổ chức lại giao thông, nhất là trên các tuyến giao thông phức

tập, kịp thời phát hiện và xử lý các bất hợp lý về tổ chức giao thông, điểm đen, điểm tiềm ẩn nguy cơ gây TNGT.

4. Bộ Y tế nắm chắc tình hình và dự báo diễn biến dịch COVID-19, phối hợp với Bộ GTVT, Bộ Công an và các Bộ, ngành liên quan để hướng dẫn hoặc tham mưu cho Thủ tướng Chính phủ chỉ đạo các Bộ, ngành, địa phương thực hiện thống nhất các nhiệm vụ phòng, chống dịch COVID-19 trong hoạt động giao thông vận tải và công tác bảo đảm TTATGT.

5. Bộ Giáo dục và Đào tạo báo cáo tiến độ thực hiện công tác giáo dục ATGT theo các nhiệm vụ được giao tại Nghị quyết số 12/NQ-CP ngày 19/02/2019 của Chính phủ về tăng cường bảo đảm TTATGT và chống ùn tắc giao thông giai đoạn 2019 - 2021. Triển khai và tổng kết Chương trình “An toàn giao thông cho nữ còi ngày mai” và Chương trình “An toàn giao thông cho nữ còi trẻ thơ”. Tổ chức thẩm định bộ giáo trình điện tử “Giáo dục ATGT” cho học sinh tiểu học và báo cáo tiến độ giảng dạy ATGT trong các chương trình chính khóa.

6. Bộ Quốc phòng khẩn trương hoàn chỉnh ban hành Đề án bảo đảm TTATGT đường bộ trong Quân đội giai đoạn 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2045. Xây dựng và triển khai Dự án "Ứng dụng công nghệ thông tin trong công tác chỉ đạo, điều hành, quản lý công tác kiểm định xe - máy quân sự".

7. Bộ Thông tin và Truyền thông tổ chức phát sóng chương trình phát thanh ATGT trên Đài Tiếng nói Việt Nam, hệ thống cơ sở truyền thanh - truyền hình cấp huyện và Đài Truyền thanh cấp xã trên toàn quốc.

8. Các Bộ, ngành, cơ quan thành viên của Ủy ban ATGT Quốc gia, các tổ chức chính trị - xã hội, các cơ quan thông tin đại chúng ở Trung ương và địa phương, đẩy mạnh công tác tuyên truyền nhằm nâng cao ý thức tự giác chấp hành pháp luật về TTATGT và phòng chống COVID-19 của người tham gia giao thông; kiên trì tuyên truyền, vận động thực hiện “Đã uống rượu, bia không lái xe”, “Đội mũ bảo hiểm khi đi mô tô, xe máy”, “Lái xe không nghe điện thoại”...

9. Đề nghị Tòa án nhân dân tối cao có văn bản chỉ đạo tòa án nhân dân các cấp thông tin, truyền thông kết quả điều tra, xét xử những vụ TNGT đặc biệt nghiêm trọng gây bức xúc trong dư luận xã hội trên các phương tiện thông tin đại chúng để nâng cao ý thức chấp hành pháp luật trong nhân dân, phòng ngừa vi phạm.

✓ 10. Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

- Ban hành Quy định trách nhiệm của người đứng đầu và tập thể lãnh đạo cơ quan quản lý nhà nước trong công tác bảo đảm TTATGT trên địa bàn; ban hành Kế hoạch triển khai Quyết định số 2060/QĐ-TTg ngày 12/12/2020 của Thủ tướng Chính phủ (đối với những địa phương chưa thực hiện).

- Chỉ đạo các cơ quan chức năng và địa phương thực hiện thống nhất về yêu cầu, nội dung, phương thức tổ chức kiểm soát dịch đối với người và phương tiện trên các tuyến giao thông theo đúng Nghị quyết số 128/NQ-CP ngày 11/10/2021, các văn bản chỉ đạo của Chính phủ, chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ và hướng dẫn của các Bộ, ngành Trung ương; phát huy vai trò của các đoàn thể chính trị, xã hội và

doanh nghiệp; đẩy mạnh tuyên truyền, giáo dục pháp luật về TTATGT gắn chặt với tuyên truyền thực hiện nghiêm quy định phòng, chống dịch bệnh COVID-19.

- Chỉ đạo lực lượng chức năng thực hiện tuần tra, kiểm soát xử lý vi phạm về TTATGT theo các chỉ đạo và hướng dẫn của Bộ Công an, Bộ GTVT, gắn với thực tiễn của địa phương; có phương án phòng ngừa, đấu tranh hiệu quả với hành vi đua xe và tổ chức đua xe trái phép, cương quyết xử lý, trấn áp theo quy định pháp luật những đối tượng manh động chống người thi hành công vụ.

- Đẩy nhanh tiến độ các dự án đầu tư, sửa chữa, bảo trì, chỉnh trang kết cấu hạ tầng giao thông; ưu tiên xử lý các điểm đen, điểm tiềm ẩn TNGT trên mạng lưới đường địa phương; tiếp tục xoá bỏ lối đi tự mở trái phép theo quy định tại Nghị định số 65/2018/NĐ-CP ngày 12/5/2018 của Chính phủ.

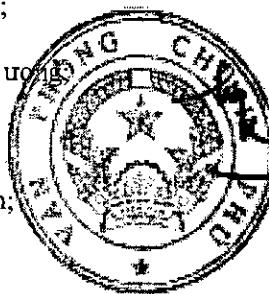
✓ - Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội, Thành phố Hồ Chí Minh và các thành phố trực thuộc Trung ương báo cáo kết quả thực hiện những giải pháp cụ thể về nâng cao năng lực, chất lượng dịch vụ vận tải hành khách công cộng, hạn chế sử dụng phương tiện cơ giới cá nhân; kết quả việc di dời các cơ quan trung ương, trường học, bệnh viện lớn ra khỏi trung tâm thành phố. Tiếp tục thực hiện và duy trì bảo đảm trật tự lòng, lề đường, vỉa hè, tránh hiện tượng tái lấn chiếm, việc gán trách nhiệm người đứng đầu cấp ủy, chính quyền địa phương và đơn vị trực tiếp quản lý.

Văn phòng Chính phủ thông báo để các bộ, ngành, địa phương liên quan biết, thực hiện./.

№i nh n:

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ: CA, QP, GTVT, TP, CT, KHĐT, TC, TTTT, Y tế, GDĐT, NN&PTNT, VHTT&DL, TNMT;
- Ủy ban QPAN của Quốc hội;
- UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam;
- Trung ương Hội nông dân Việt Nam;
- Trung ương Đoàn TNCS Hồ Chí Minh;
- Báo Nhân Dân, TTXVN, Đài THVN, Đài TNVN;
- Các Ủy viên Ủy ban ATGT Quốc gia;
- Văn phòng Ủy ban ATGT Quốc gia;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Cảng TTĐT, các Vụ: TH, KTTH, NC, KGVX, NN, QHĐP;
- Lưu VT, CN (2) pvc.

**KT. BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Cao Huy